

The New Birth (Falam)

What is The New Birth?

Scripture Reference:

1 Peter 1:3 (The New Birth)

Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ! In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead.

1 Piter 1:3

3 Kan Bawipa Jesuh Khrih ih Pa le a Pathian cu thangthat uhsi. In zaangfahnak a tum ruangah Jesuh Khrih cu thihnak in a thoter ih nunnak thar in pe zo. Cu ruangah a nungmi ruahsannak in kan khat ih,

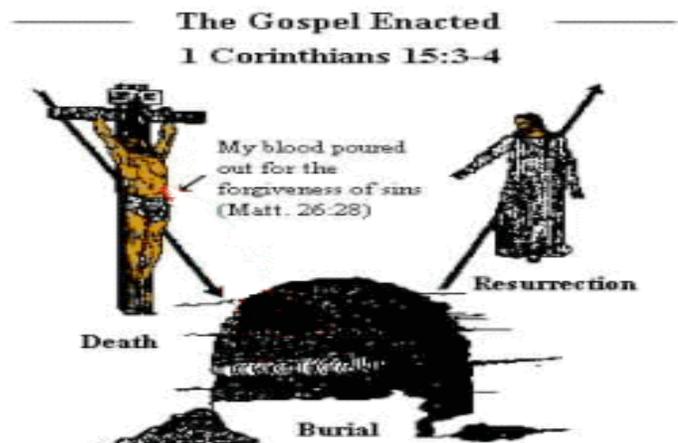
Mark 16:15-16 (The Gospel)

15 And He said to them, “Go into all the world and preach the gospel to every creature. 16 He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned.

Marka 16:15-16

15 Cule an hnenah, “Leilung khuazakip ah va feh uhla mi hmuahhmuah hnenah Thuthang tha va sim uh.

16 Zokhal sisehla a zum ih baptisma a co ahcun rundam a si ding. Asinain a zum lotu cu hnon a si ding.



Romans 6:4 (The Death, Burial and Resurrection)

Therefore we were **buried** with Him through baptism into **death**, that just as Christ was **raised** from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life.

Rom 6:4

4Baptisma kan lak tikah amah thawn phummi kan si ih a thihnak ah khal kan tawm ve; cuvek thocho in Pa ih sunlawinak huham in Khrih kha thihnak ihsin a thawhter bangtuk in kannih khal a thar in kan nung ding.

How is the New Birth Connected to us TODAY?

Acts 2:38-39

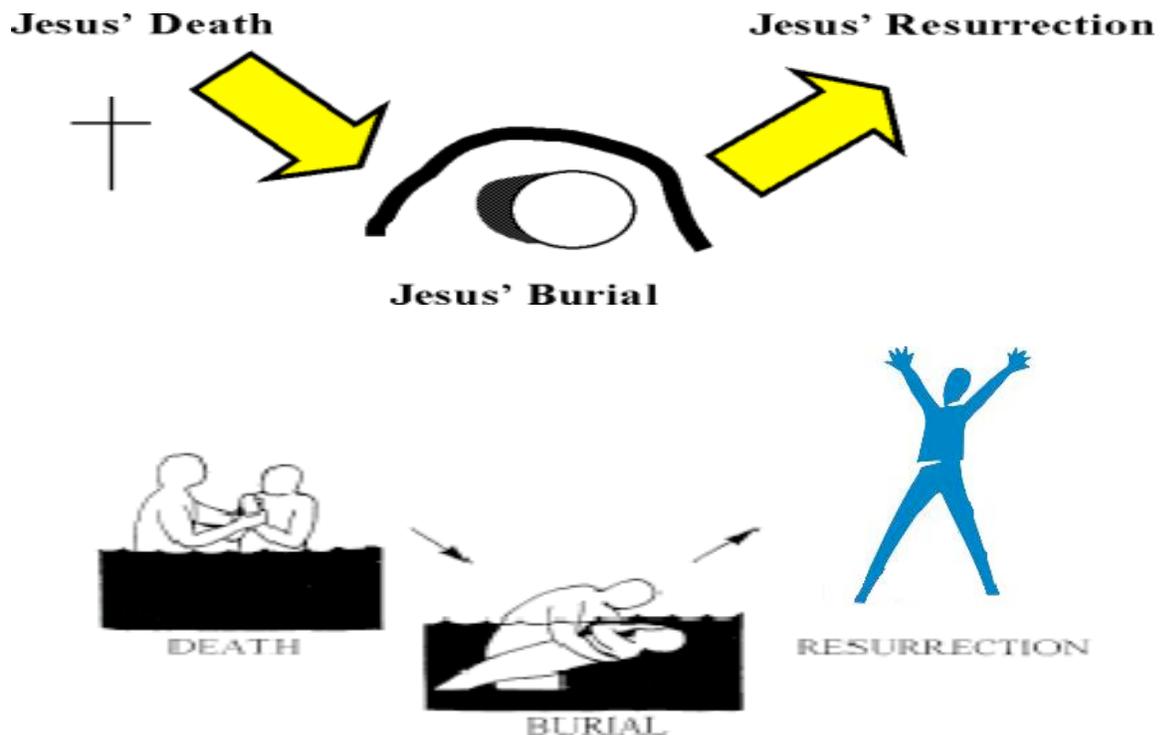
38 Then Peter said to them, “Repent, and let every one of you be baptized in the name of Jesus Christ for the remission of sins; and you shall receive the gift of the Holy Spirit.

39 For the promise is to you, and to your children, and to all who are far off, even as many as the Lord our God will call to himself.”

Tirhthlah 2:38-39

38 Piter in an hnenah, “Nan zatein nan sual sir fingfing uhla Jesuh Khrih hmin in baptisma lak uh; cuticun nan sualnak ngaidam nan si ding ih Pathian laksawng Thlarau Thianghlim nan ngah ding.

39 Ziangah tile Pathian thukamnak cu nanmah le nan faate pawl hnenah le Pathian thawn a hlat awmi an si nain Bawipa kan Pathian in a kawhmi pawl hmuahhmuah hnenah a si,” tiah a ti.



Repentance - Death

1 Peter 2:24. Who Himself bore our sins in His own body on the tree, that we, having died to sins, might live for righteousness—by whose stripes you were healed.

1 Piter 2:24

24 Khrih in amah ih taksa rori in kan sualnak cu thinglamtah ah a thlenpi zo ruangah kannih cu sualnak ahcun mi thi kan si ih dingnak sungah a nung dingmi kan si. Amah ih hmaa ruangah damnak nan ngah zo.

Mark 1:15. The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand, Repent and believe in the Gospel

Marka 1:15

15“Tikcu a kim zo ih Pathian Uknak a nai zo. Nan sualnak pawl sir uhla Thuthang tha cu zum uh,” tiah a ti.

Luke 15:7. I say to you that likewise there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine just persons who need no repentance.

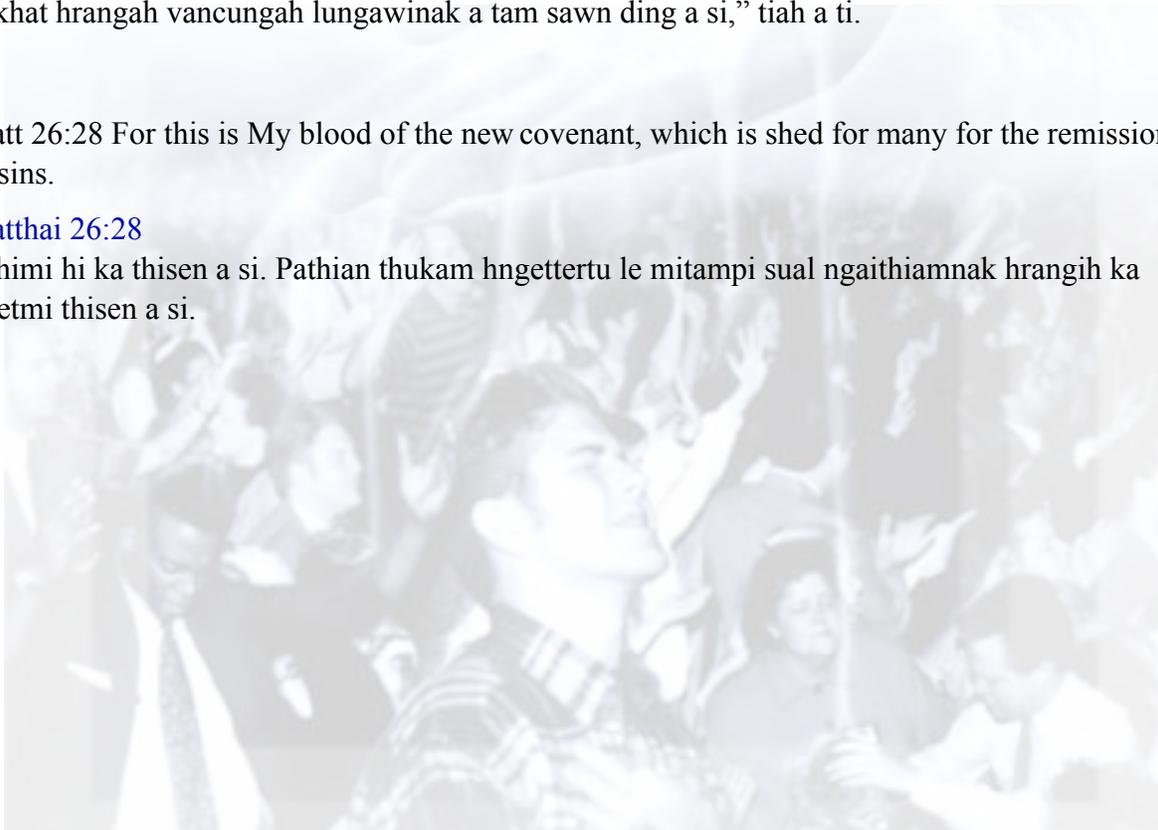
Luka 15:7

7Cubangtuk in sual sirnak a tul lomi mi tha sawmkua le pakua hnakin a sual a sirmi misual pakhat hrangah vancungah lungawinak a tam sawn ding a si,” tiah a ti.

Matt 26:28 For this is My blood of the new covenant, which is shed for many for the remission of sins.

Matthai 26:28

28himi hi ka thisen a si. Pathian thukam hngetttertu le mitampi sual ngaithiamnak hrangih ka thletmi thisen a si.



Baptism of water - Burial

Col 2:12-13. buried with Him in baptism, in which you also were raised with Him through faith in the working of God, who raised Him from the dead. And you, being dead in your trespasses and the uncircumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses,

Kolose 2:12-13

12Ziangah tile baptisma nan ngah tikah Khrih thawn a thihnak sungah phum nan rak si bangtuk in thihnak ihsin a thawhtertu Pathian ih huham nan rinnak ruangah nannih cu Khrih thawn thawhtermi nan si ve.

13Hlanlaiah nan sualnak ruangah le Daan lengih a ummi Zentail mi nan si ruangah thlarau lamah cun mithi nan rak si. Sikhalsehla atu cun Khrih thawn hmun khatah Pathian in a lo nungter zo. Pathian in kan sualmawhna hmuahhmuah cu in ngaidam zo a si.

John 3:3-7. Jesus answered and said to him, “Most assuredly, I say to you, unless one is born again, he cannot see the kingdom of God.” 4 Nicodemus said to Him, “How can a man be born when he is old? Can he enter a second time into his mother’s womb and be born?” 5 Jesus answered, “Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. 6 That which is born of the flesh is flesh, and that which is born of the Spirit is spirit. 7 Do not marvel that I said to you, ‘You must be born again.

Johan 3:3-7

3Jesuh in, “Thungaite in ka lo sim: zokhal hrin sal* a si lo ahcun Pathian Uknak a hmu thei lo ding,” tiah a ti.

4Nikodemas in, “Ziangtin so patling cia cu hrin sal a si thei ding? A nuih pum sungah lut tahratin voihnih hrin sal cu a si thei hrimhrim lo ding,” tiah a sawn.

5Jesuh in, “Thungaite in ka lo sim: zokhal tidai le Thlarau in hrin sal a si lo ahcun Pathian Uknak sungah a lut thei lo ding.

6Minung cu taksa lam cun a nu le a pa sung ihsin hrinmi a si; sikhalsehla thlarau lamah cun Thlarau ih hrinmi a si.

7Hrin salmi na si a tul ka ti tikah na mangbang hlah.

Mark 16:16-17. He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned. 17 And these signs will follow those who believe: In My name they will cast out demons; they will speak with new tongues;

Marka 16:16-17

16Zokhal sisehla a zum ih baptisma a co ahcun rundam a si ding. Asinain a zum lotu cu hnon a si ding.

7A zumtu pawl cu mangbangza tuah theinak huham pek an si ding; ka hmin in ramhuai an dawi thei ding; tong thar in an tong ding;

Acts 19

1 And it happened, while Apollos was at Corinth, that Paul, having passed through the upper regions, came to Ephesus. And finding some disciples 2 he said to them, “Did you receive the Holy Spirit when you believed?”

So they said to him, “We have not so much as heard whether there is a Holy Spirit.”

3 And he said to them, “Into what then were you baptized?”

So they said, “Into John’s baptism.”

4 Then Paul said, “John indeed baptized with a baptism of repentance, saying to the people that they should believe on Him who would come after him, that is, on Christ Jesus.”

5 When they heard *this*, they were baptized in the name of the Lord Jesus. 6 And when Paul had laid hands on them, the Holy Spirit came upon them, and they spoke with tongues and prophesied. 7 Now the men were about twelve in all.

Tirhthlah 19

1 Apollos cu Korin khuaih a um laiah Paul cu cuih ram sungah khual a tlawng ih Efesa ah a thleng. Cutawkah dungthluntu thenkhat pawl a tong ih,

2 Paul in, “Zumtu nan si zo ih Thlarau Thianghlim nan ngah maw?” tiah a sut.

Annih in, “Thlarau Thianghlim a um ti hman kan theih ual lo,” tiah an sawn.

3 “Cuti a sile ziangvek baptisma so nan lak?” tiah Paul in a sut.

Annih in, “Johan ih baptisma,” tiah an ti.

4 Cutikah Paul in, “Johan ih baptisma cu soal a sir awmi pawl hrangah a si ih amah Johan in ka dungih a ra ding pa kha Israel mi pawl in an zum dingmi a si. Cumi cu Jesuh a si,” tiah a ti.

5 Cumi an theih tikah Bawi Jesuh hmin in baptisma an lak.

6 Paul in an parah a kut a suang ih an parah Thlarau Thianghlim a rung thleng; tong phun dangdang in an tong ih Pathian thu cu profet bangin an phuang.

7 Anmah cu pacang hliir hleihnih tluk an si.

Acts 22:16.

**And now why are you waiting?
Arise and be baptized, and wash away
your sins, calling on the name of the Lord.’**

Tirhthlah 22:16

Cuti a si ruangah reipi hngak nawn hlah! Tho awla amah ih hmin ko phah in baptisma lak awla na sualnak thiangfater aw,” tiah i ti.



**I've Been
Set Free!**

Acts 8:34-39

26 Now an angel of the Lord spoke to Philip, saying, “Arise and go toward the south along the road which goes down from Jerusalem to Gaza.” This is desert. **27** So he arose and went. And behold, a man of Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace the queen of the Ethiopians, who had charge of all her treasury, and had come to Jerusalem to worship, **28** was returning. And sitting in his chariot, he was reading Isaiah the prophet. **29** Then the Spirit said to Philip, “Go near and overtake this chariot.” **30** So Philip ran to him, and heard him reading the prophet Isaiah, and said, “Do you understand what you are reading?” **31** And he said, “How can I, unless someone guides me?” And he asked Philip to come up and sit with him. **32** The place in the Scripture which he read was this:

*“ He was led as a sheep to the slaughter; And as a lamb before its shearer is silent, So He opened not His mouth. **33** In His humiliation His justice was taken away, And who will declare His generation, For His life is taken from the earth.”*

34 So the eunuch answered Philip and said, “I ask you, of whom does the prophet say this, of himself or of some other man?” **35** Then Philip opened his mouth, and beginning at this Scripture, preached Jesus to him. **36** Now as they went down the road, they came to some water. And the eunuch said, “See, *here is* water. What hinders me from being baptized?” **37** Then Philip said, “If you believe with all your heart, you may.”

And he answered and said, “I believe that Jesus Christ is the Son of God.”

38 So he commanded the chariot to stand still. And both Philip and the eunuch went down into the water, and he baptized him. **39** Now when they came up out of the water, the Spirit of the Lord caught Philip away, so that the eunuch saw him no more; and he went on his way rejoicing.

**Tirhthlah 8:26-39**

26 Bawipa ih vancungmi in Filip hnenah, “Na timtuh awla thlanglam ah Jerusalem ihsin Gaza fehnak lamzin ah vung feh aw,” tiah a ti. (Atu-ah cun hi lamzin cu an hmang nawn lo.)

27 A ti vekin a tim a tuah ih Filip cu a feh. Culai ah Ethiopia mi pakhat an khua lamih a tlungmi a tong. Cupa cu tilpermi a si ih Ethiopia siangpahrang* nu ih neihmi sumsaw hmuahhmuah a kilkhawitu bawi a si. Amah cu Jerusalem ah Pathian bia dingin a feh.

28 A ra tlunlam ah a rangleng parah to in profet Isaiah cabu a siar.

29 Thlarau Thianghlim in Filip hnenah, “Feh awla khi rangleng khi va naih aw,” tiah a ti.

30 Filip cun a hei dawih ih profet Isaiaah cabu a siar ti a thei. Filip in, “Na siarmi hi a tican na thei maw?” tiah a sut.

31 Cupa cun, “Zotal ih in simfiang lo ahcun ziangtinso ka theih thei ding?” tiah a sawn. Cule Filip cu a rangleng parah to ve dingin a sawm.

32 A siarmi Ca Thianghlim cu a tanglam vek hin a si: “Amah cu thah dingmi tuu bangun an hruai ih, Tuu faate a hmul an met laiah ai loih a um bangun, tong loin daitein a um.

33 Hmuhsuam nautatnak a tuar, tantu zohman a nei lo; Leitlun ihsin a nunnak an laksak ruangah, A ci thlahmi pawl sim ding zohman an um lo,”* tiin a um

34 Cupa in Filip cu, “I sim hnik! Profet Isaiaah ih a tongmi hi zo ih thu so a si? Amah ih thu maw, midang ih thu so?” tiah a sut.

35 Cutikah Filip in cuih Baibal caang ihsin thokin Bawi Jesuh Thuthang tha cu a sim theh.

36 Cutiin an vung feh vivo ih tidai a umnak hmun an thleng. Cupa cun, “Hinah tidai a um. Baptisma co dingah ziangso i dawntu a um?” tiah a ti.

37 (Filip in, “Na thinlung zatein na zum ahcun baptisma co ding na si,” a ti. Cupa cun, “Ka zum; Jesuh Khrih cu Pathian Fapa a si tiah ka zum,” a ti.)*

38 Cuih Ethiopia pa cun a rangleng cu a dinter ih Filip thawn tidai sungah an vung tum ih Filip in baptisma a pek.

39 Tidai sung ihsin an hung suah tikah Bawipa ih Thlarau in Filip cu a lak hlo. Cuih bawi in Filip cu a hmu nawn lo; a sinain lungawi zetin a inn lamah a tlung.

Baptism of Spirit- Resurrection

Johan 11:25-27

John 11:25-27

25Jesuh in a hnenah, “Kei cu thawhsalnak le nunnak ka si. Zokhal keimah i zumtu cu thi hmansehla an nung ding.	²⁵ Jesus said to her, “I am the resurrection and the life. He who believes in me will still live, even if he dies.
26Zokhal keimah sungah a nungmi le i zumtu cu an thi nawn lo ding. Himi hi na zum maw?” tiah a sut.	²⁶ Whoever lives and believes in me will never die. Do you believe this?”
27Martha in, “A si Bawipa, nang cu leilung ah a ra dingmi Pathian ih Fapa Messiah na si ti ka lo zum,” tiah a ti.	²⁷ She said to him, “Yes, Lord. I have come to believe that you are the Christ, God’s Son, he who comes into the world.”

Tirhthlah 2:1-4

Acts 2:1-4.

1Pentikos ni a thlen tikah zumtu hmuahhmuah cu hmun khatah an um.	¹ Now when the day of Pentecost had come, they were all with one accord in one place.
2Hmakhatte-ah van ihsin thlipi hrang bangin thawmvang a rung ih an tonak khaan cu a khat theh.	² Suddenly there came from the sky a sound like the rushing of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting.
3Cule lei bangtuk a si mi meisa hliau an rungsuak zohzo ih cuih khaan sung ummi hmuahhmuah cuih meisa hliau cun a run dai fngfng.	³ Tongues like fire appeared and were distributed to them, and one sat on each of them.
4An zatein Thlarau Thianghlim in an khat ih Thlarau in tong theinak a pek vekin tong dangdang in an tong ciamco.	⁴ They were all filled with the Holy Spirit, and began to speak with other languages, as the Spirit gave them the ability to speak.

Acts 4:12 Nor is there salvation in any other, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved.”

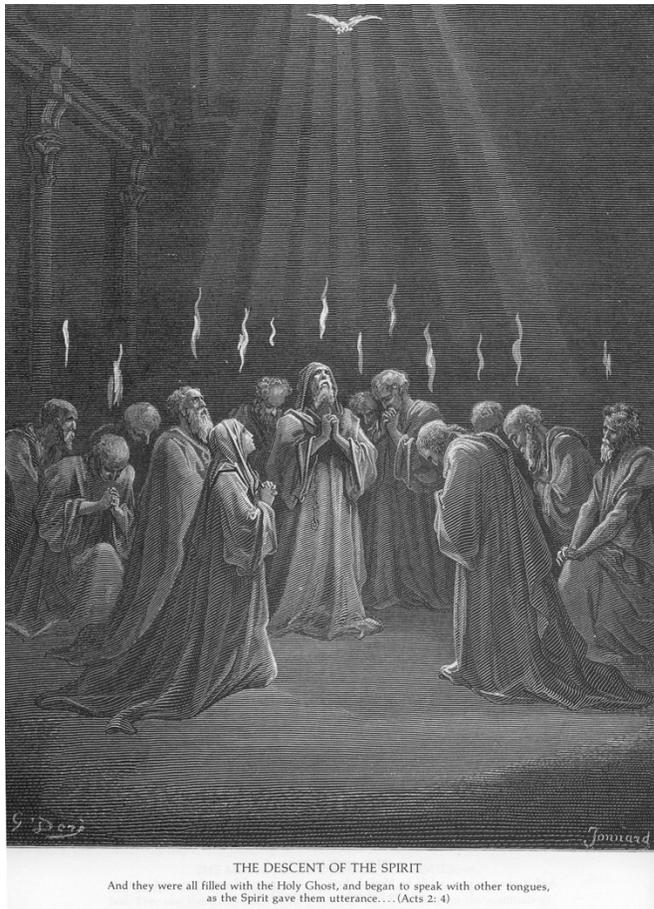
Tirhthlah 4:12

12Rundamnak cu amah ih sung lawngah a um; ziangah tile Pathian ih rundammi kan sinak dingah leikhawvel pumpuluk ah hin minung hnenih pekmi hmin dang zohman an um lo,” tiah a ti.

Acts 10:44-48 While Peter was still speaking these words, the **Holy Spirit fell upon all those who heard the word.** **45** And those of the circumcision who believed were astonished, as many as came with Peter, because the gift of the Holy Spirit had been poured out on the Gentiles also. **46** For they heard them speak with tongues and magnify God. Then Peter answered, **47** “Can anyone forbid water, that these should not be baptized who have received the Holy Spirit just as we *have*?” **48** And he commanded them to be baptized in the name of the Lord. Then they asked him to stay a few days.

Tirhthlah 10:44-48

44 Cutiuh Piter a tong rero laiah a thusimmi a ngaitu hmuahhmuah parah Thlarau Thianghlim a rung thleng.
 45 Joppa ihsin Piter thawn a rami Jesuh zumtu Judah mi pawl cu Zentail mi hnen khalah Pathian in a laksawng Thlarau Thianghlim a burh ti kha an hmuh tikah an mang a bang ngaingai.
 46 Ziangah tile cute pawl cu tong phun dang in an tong ih Pathian ih maksak zia an thangthat kha an theih ruangah a si. Piter in,
 47 “Kanmah ih kan ngah zo vekin himi pawl khal in Thlarau Thianghlim an ngah ve a si. Curuangah tidai ih baptisma la ding kha zo in so a dawn thei ding?” tiah a ti.
 48 Curuangah Jesuh Khrih hmin in baptisma lak dingah thu a pek. Cule an hnenih caam hrih dingin Piter cu an sawm.



The ONENESS of GOD

Isaiah 9:6

⁶For to us a child is born. To us a son is given; and the government will be on his shoulders. His name will be called Wonderful, Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace.

Isaiah 9:6

6 Kan hnenah naute a suak zo; Kan hrangah fapa peek a si zo; Amah cu in ukto a si ding. Amah cu “Mangbangza Remruattu,” “A cakmi Pathian,” “Kumkhua ih Pa,” “Daihnak Siangpahrang,” tiah kawh a si ding.

Johan 14:1-15

John 14:1-15

1 Jesuh in a dungthluntu pawl hnenah, “Thinlung har le beidong in um hlah uh. Pathian zum uhla keimah khal i zum uh.*	¹ “Don’t let your heart be troubled. Believe in God. Believe also in me.
2 Ka Pa ih inn ah innkhaan tampi a um ih nan hrangih umnak rem dingah ka feh ding. Cutiin si hlah sehla hiti in ka lo sim lo ding.	² In my Father’s house are many homes. If it weren’t so, I would have told you. I am going to prepare a place for you.
3 Cule ka feh ih nan umnak ka rem ngah hnuah ka ra sal ding ih ka hnenah ka lo hruai ding; cuticun ka umnak ah nan um ve ding.	³ If I go and prepare a place for you, I will come again, and will receive you to myself; that where I am, you may be there also.
4 Ka fehnak ding hmunih lamzin cu nan thei ko,” tiah a ti.	⁴ Where I go, you know, and you know the way.”
5 Thomas in, “Bawipa, khuiah na feh ding ti kan thei lo; curuangah ziangtinso a fehnak lamzin cu kan theih ding?” tiah a sut.	⁵ Thomas said to him, “Lord, we don’t know where you are going. How can we know the way?”
6 Jesuh in, “Keimah cu lamzin le thutak le nunnak ka si. Keimah hnenin siarlo zohman ka Pa hnenah an thleng thei lo.	⁶ Jesus said to him, “I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father, except through me.
7 Atu-ah cun zo ka si, ti in thei zo ih ka Pa khal nan thei ding; atu ihsin amah cu nan thei ih a hmuh khal nan hmu zo,” tiah a ti.	⁷ If you had known me, you would have known my Father also. From now on, you know him, and have seen him.”
8 Filip in Jesuh hnenah, “Bawipa, na Pa cu in hmuh aw; cule kan lung a kim ding,” a ti.	⁸ Philip said to him, “Lord, show us the Father, and that will be enough for us.”

<p>9 Jesuh in, “Nan hnenah caan reipi ka um zo nain atu tiang in thei hrih lo maw, Filip? Zokhal keimah i hmutu cu ka Pa a hmu zo. Ziangtin so ‘Na Pa in hmuh aw,’ tiah i sut hrih.</p>	<p>⁹Jesus said to him, “Have I been with you such a long time, and do you not know me, Philip? He who has seen me has seen the Father. How do you say, ‘Show us the Father?’</p>
<p>10 Filip, keimah hi ka Pa sungah ka um ih ka Pa khal ka sungah a um, tihi na zum lo maw? Nan hnenih ka tongmi hi keimah palung in a suakmi a si lo; ka sungih a ummi ka Pa ih hnaʔuannak in a si.</p>	<p>¹⁰Don’t you believe that I am in the Father, and the Father in me? The words that I tell you, I speak not from myself; but the Father who lives in me does his works.</p>
<p>11 Keimah hi ka Pa sungah ka um ih ka Pa khal keimah ih sung ah a um, tiih ka timi hi zum uh. Cumi nan zum thei lo a sile thil ka tuahmi ruang tal in zum uh.</p>	<p>¹¹Believe me that I am in the Father, and the Father in me; or else believe me for the very works’ sake.</p>
<p>12 Thungaite in ka lo sim: Keimah i zumtu cun ka tuahmi hi a tuah ve ding; a si, ka Pa hnenih ka feh ding ruangah hi hnakih thil mak sawn hman a tuah ding.</p>	<p>¹²Most certainly I tell you, he who believes in me, the works that I do, he will do also; and he will do greater works than these, because I am going to my Father.</p>
<p>13 Cule ka Pa ih sunlawinak cu Fapa sung ihsin a langnak dingah ka hmin in nan dilmi hmuahhmuah cu ka lo tuahsak ding.</p>	<p>¹³Whatever you will ask in my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son.</p>
<p>14 Ka hmin in nan dilmi pohpoh cu ka tuah ding a si,” tiah a ti.</p>	<p>¹⁴If you will ask anything in my name, I will do it.</p>
<p>15 Jesuh in, “Keimah in duhdawt ahcun ka thukham pawl nan thlun ding.</p>	<p>¹⁵If you love me, keep my commandments.</p>

Deuteronomy 6:4-6

⁴Hear, Israel: Yahweh is our God; Yahweh is one: ⁵and you shall love Yahweh your God with all your heart, and with all your soul, and with all your might. ⁶These words, which I command you this day, shall be on your heart;

Daan Peksalnak 6:4-6

4 “Maw Israel mi pawl, ʔhatein ngai uh! Bawipa Amah pakhat lawng hi kan Pathian a si.
 5 Bawipa nan Pathian cu nan thinlung zate, nan nunnak zate le nan thazaang zatein nan duhdawt pei. 6 Tuihsun ih ka lo pekmi thukham pawl hi nan thinlung sungah caam ringring seh.

Kolose 1:15-20**Colossians 1:15-20**

<p>15Khrih cu hmuh theih lomi Pathian ih hmuimel langnak a si. Amah cu Fapa tir a si ih siammi thil hmuahhmuah hnakin a cungnung a si.</p>	<p>¹⁵who is the image of the invisible God, the firstborn of all creation.</p>
<p>16Ziangah tile Pathian in Khrih sung ihsin ziangzongza vancung le leilung tlunah siseh, hmuh theimi le hmuh thei lomi siseh, thlarau lam cahnak huham neitu le bawi le uktu pawl le thuneitu pawl siseh a tuah. Pathian in van le leilung ziang hmuahhmuah Khrih sungin a tuah ih Khrih hrangah finkhawm theh dingin a tuah a si.</p>	<p>¹⁶For by him all things were created, in the heavens and on the earth, things visible and things invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers; all things have been created through him, and for him.</p>
<p>17Khrih cu ziang hmuahhmuah hlanah a rak um zo ih amah thawn an pehzom awknak thawngin ziangzongza cu umnak hmun an nei cio.</p>	<p>¹⁷He is before all things, and in him all things are held together.</p>
<p>18Kawhhran cu Khrih ruangpum a si ih Khrih cu a lu a si. A pumsa ruangpi nunnak hram cu amah Khrih a si. Amah cu Fapa tir a si ih ziang hmuahhmuah lakah cungnung bik a si ringringnak dingah thihnak ihsin thawhter sal a si zo.</p>	<p>¹⁸He is the head of the body, the assembly, who is the beginning, the firstborn from the dead; that in all things he might have the preeminence.</p>
<p>19Fapa in amah ih sungah Pathian sinak famkimih a neihnak cu amah Pathian ih lairelnak in a si.</p>	<p>¹⁹For all the fullness was pleased to dwell in him;</p>
<p>20Cuticun a Fapa sung ihsin lei le van pumpuluk cu Pathian in a hnenah kierter sal a duh. Pathian in a Fapa thinglamtah parih a thihnak ruangin lei le vanih ummi thil hmuahhmuah thawn remnak a tuah ih cutiin a hnenah a hruaikir sal a si.</p>	<p>²⁰and through him to reconcile all things to himself, by him, whether things on the earth, or things in the heavens, having made peace through the blood of his cross.</p>

John 8:58 Jesus said to them, “Most assuredly, I say to you, **before Abraham** was, I AM.”

Johan 8:58 Jesuh in, “Thungaite in ka lo sim: **Abraham a suah hlan khalah Keimah a si mi ka si,**”^{*} tiah a ti.